Excerpt: Headword List


http://ethos.bl.uk/OrderDetails.do?uin=uk.bl.ethos.507436

395 Headwords

A¹
1. absolucioun²
2. accident³
3. actif
4. affeccioun
5. affect
6. aggregate (a number of persons or entities comprising a single unit often used to depict the church as a composite antichrist)
7. alien (a foreigner, outsider, or one who is not the rightful owner)
8. Alkerton, Richard (an orthodox preacher; fl. c. 1406)
9. allegorie (one of the four levels of biblical exegesis, spiritual)
10. allegorik
11. ambidexter (one who improperly occupies two offices)
12. anagogie (the highest of the four levels of biblical exegesis, mystical)
13. anagogik
14. Antecrist (eschatological entity; but often the orthodox clergy in Wycliffite texts)
15. antiphonere
16. anti-pope
17. ape
18. apert (evident or obvious; opposed to the private 301 or 302 prive dealings of unscrupulous clergy)
19. aperteli
20. apostasie
21. apostata
22. apostate
23. arrai
24. arraien
25. Arundel, Thomas (1353–1414; Archbishop of Canterbury 1396-1414)
26. assoilen
27. assoiling
28. Aston, John (d. 1407; early follower of Wyclif; heretical preacher)
29. auter (altar)
30. avarice
31. avaricious

B⁴

¹ A: 31 words; 2 of these words appear in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
² Word in Hudson (1985), 172.
³ Word in Hudson (1985), 173.
⁴ B: 61 words; 7 of these words appear in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
32. babelinge
33. babewinrie (grotesque ornamentation)
34. bacheler
35. Baiard (a bay-colored horse; a name for a horse; an insult meaning aimless, heedless, or blundering)
36. bak-biten
37. bak-bitere
38. bak-biting
39. Balaam (biblical character sent to curse Israel; his way is barred by an angel at first only seen by his donkey until his eyes are opened)
40. bar-fot
41. bar-hed
42. basilisk
43. bastard
44. bede (a bead, as in prayer beads)
45. beggen
46. beggere
47. beggerie
48. begging
49. beli (in anticlerical writings a biblical accusation leveled originally at the fraternal orders but also generally applied to clergy)
50. Belial (the Devil, an officer of the Devil, or followers of Antichrist)
51. belle
52. Belzebub (a god of the Philistines; one of the devils)
53. Beme (the country of Bohemia to which Wycliffism spread)
54. bene-bred (bread containing bean meal)
55. Berengar (c.999-6 January 1088; known for his controversial positions on the Eucharist; cited in Wycliffite writings)
56. beting
57. bibel
58. bigilen
59. bigiling
60. bille
61. bishop
62. blaberen
63. blak
64. blaken
65. blaking
66. blaknessse
67. blasfeme
68. blasfemen
69. blasfemers
70. blasfeminge
71. blasfemour
72. blasfemous

6 Word in Hudson (1985), 172.
8 Word in Hudson (1985), 172.
10 Word in Hudson (1985), 172, 173, 175.
73. blaunchen
74. bleden
75. bledinge
76. blenden
77. bleren
78. blind
79. blind-fellen
80. blindnesse
81. blod
82. bobben
83. bok
84. bon (a bone)
85. borell (belonging to the laity; unlearned, rude; rough)
86. Bosards (worthless, stupid, or ignorant persons; often with the adj. blind)
87. bred
88. bridel
89. Britaine
90. buffeten
91. buffeting
92. bulle (a papal edict)

C12
93. Caim (Cain, biblical son of Adam and Eve; first fratricide)
94. caitif
95. candel
96. Candel-masse (the feast of the purification of the Virgin Mary; 2 February)
97. canonizzen
98. canonizing
99. careine (carrion)
100. cast (an argument or stratagem)
101. castel
102. casten (to construct arguments or stratagems)
103. casting
104. cautel13 (craftiness, deceitfulness)
105. cautelous
106. cavillacioun (trivial, insincere objections; spurious arguments)
107. chaiere (a chair, a position of spiritual; in relation to the position held by Moses, the Scribes and Pharisees, and the bishops)
108. clamorous
109. clergie
110. cloistre
111. clout
112. clouten (to add or amend falsely; to patch together)
113. clouting14
114. colour15
115. couren (to argue speciously)
116. colouring

12 C: 38 words; 4 of these words appear in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
117. communioun
118. confessioun
119. constitucioun
120. contemplacioun
121. contemplatif
122. conventicle
123. Cristes
124. crois
125. cronicle
126. cronicling
127. crou (a crow)
128. crouen (to crow)
129. crucifien
130. crucifix

D
131. dai-heues
132. dalien
133. daliaunce
134. daliinge
135. dame
136. damisele
137. daunce
138. dauncen
139. dauncing
140. decre
141. decretal
142. degre
143. deintevous
144. deintevousliche
145. delectable
146. delectacioun
147. delicat
148. delicatli
149. delicious
150. deliciousli
151. demen
152. deming
153. desir
154. desiren
155. desiringe
156. determinacioun
157. determinen
158. determininge
159. dime (church tithe)
160. discolis (Latin gloss on ‘truaunt’)
161. doctour
162. dogge
163. dragoun

---

16 Word in Hudson (1985), 172.
17 D: 38 words; 2 of these words appear in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary’.
18 Word in Hudson (1985), 173.
164. drem
165. dremen
166. dremer
167. dreming
168. dulia\(^\text{19}\) (reverence that may be given to angels and saints)

\(^{19}\) Word in Hudson (1985), 173, 180.

\(^{20}\) E: 8 words.

\(^{21}\) F: 30 words; 1 of these words appears in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
206. frere

G
207. gabben (to lie; to practice deceit; to speak derisively or mockingly)
208. gabbinge
209. glosatour
210. glose (an explanatory comment on a text; specious interpretation)
211. glosen
212. glosinge
213. Gomorrha
214. ground (the basis for doctrine or opinion)
215. grounden
216. groundinge
217. groundli
218. grucchen (to murmur or to grumble)
219. grucchere
220. grucchinge

H
221. habit
222. hauk
223. hauker
224. hauking
225. heresie
226. heretike
227. hermofrodite (fig. one who improperly occupies two offices)
228. Hobbe (A variation of the Christian name Robert or Robin; formerly a generic name for a rustic, a clown)
229. homli
230. homlinesse

I
231. idiote
232. idolatre
233. idolatrie
234. idole
235. ignoraunce
236. ignoraunt
237. image
238. indulgence
239. ipocrisie (hypocrisy)
240. ipocrite

J
22 Word in Hudson (1985), 166, 171, and 172.
23 G: 14 words; 4 of these words appear in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
28 H: 10 words.
29 I: 10 words.
30 J: 7 words.
241. janglen
242. janglere
243. jangling
244. jape
245. japon
246. japer
247. japinge

L
248. lai (a non-clerical person)
249. lai-man
250. latria (the highest form of worship due only to God)
251. laue (law)
252. lerede (learned)
253. lesinge (a law, falsehood, or untruth)
254. lettre
255. letteved
256. leuest
257. leued (unlearned)
258. leuednesse
259. librarie
260. license
261. literal
262. Lollard
263. lordshipe

M
264. maister
265. man-quellere
266. man-quellinge
267. man-slaughter
268. man-sleere
269. man-sleinge
270. manhede
271. maumet (an idol)
272. maumetrie
273. mendicaunt
274. moldwarpis (moles)
275. monk

N
276. nedder (an adder)
277. neue

P

32 L: 16 words.
33 Word in Hudson (1985), 173.
34 M: 12 words.
35 Word in Hudson (1985), 177, 185.
36 N: 2 words.
37 P: 31 words.
278. palfrei
279. parable
280. peinten
281. peintinge
282. peintorie
283. peintour
284. penaunce
285. Peraldus, William (c.1190-1271; William Perault; author of *Summa de virtutibus et vitii* quoted in Wycliffite writings)
286. Pharise
287. picture
288. pilgrim
289. pilgrimage
290. plough
291. plough-man
292. possessiouner (a beneficed member of the clergy; a member of an endowed religious institution)
293. povert
294. povre (lacking in money and material possessions)
295. povreli
296. prechen
297. prechinge
298. prechour
299. prelate
300. prest
301. private
302. prive
303. pseudo
304. pseudoclerk
305. pseudocrist
306. pseudofrere
307. pseudoprophete
308. pseudoprest

\[R\]
309. ravine
310. ravinour
311. ravishen
312. ravishinge
313. reasonable
314. religioun
315. religious
316. remembrancong
317. remembre
318. rememoratif (serving as a reminder)
319. resoun
320. resounen

\[38\] Word in Hudson (1985), 180.
\[40\] Word in Hudson (1985), 171.
\[41\] The word ‘prelacie’ appears in Hudson (1985), 173.
\[42\] R: 14 words.
321. resouninge
322. reuerse

S
323. sacrament
324. sacren (to consecrate the elements of the Mass; to celebrate the Eucharist)
325. Saduce
326. satan
327. scripture
328. sermoun
329. shinninge
330. shiningli (resplendently; sumptuously)
331. significat (something signified or referred to; a referent)
332. signifen
333. silogisme (a syllogism)
334. silogistik
335. simon (Simon Magus who sought to purchase the power of the Holy Spirit in Acts 8,10-22; his name became synonymous with simony, the buying or selling of ecclesiastical office)
336. simoner (one who practices simony)
337. simonie (simony)
338. simonient
339. simple
340. simplenesse
341. simpli
342. simulacioun
343. simulacre (an image or representation)
344. sinagoge
345. singulere
346. Sodome
347. sodomie
348. sodomite
349. St. Amour, William of (early 13th century-c.1373, antifraternal writer)
350. St. Brigitta of Sweden (1303-23 July 1373; female mystic; founder of the Bridgittine Order)
351. story
352. subger (philosophical concept referring to the essential nature of something)
353. suspect (of questionable validity)
354. substancialite (occasionally used interchangibly with ‘subget’)

T
355. tale
356. tateren (to speak foolishly; to babble)
357. techen
358. techere
359. techinge
360. temporal

43 S: 32 words; 1 of these words appears in Hudson (1985) ‘A Lollard Sect Vocabulary?’.
44 Word in Hudson (1985), 173.
45 T: 23 words.
46 Word in Hudson (1985), 170, 171.
361. temporalte (secular properties or possessions of the church)
362. thef
363. tiraunt (a despot; a religious persecutor or oppressor)
364. tirauntrie
365. tithe\(^{47}\)
366. traducioun
367. traitour
368. traitourie
369. traitourli
370. transfiguren (to transform the appearance; to present oneself deceptively)
371. trecherie
372. trecherous
373. trecherousli
374. trechour (one who is faithless to an obligation; a traitor)
375. treue
376. treuli
377. truant (one who receives alms; a beggar; a mendicant friar; a shirker of duty)
378. ungrounded
379. universite
380. uplondishe (of the country; provincial; unsophisticated)
381. waste
382. wasten
383. wastinge
384. wastour
385. weiward
386. weiardli
387. widwe
388. wif
389. windoue
390. wine
391. withdrawinge
392. withdrawinge
393. wolf
394. womman
395. writ

\(^{47}\) Word in Hudson (1985), 178.
\(^{48}\) U: 3 words.
\(^{49}\) W: 15 words.